

2013. 2. 27.

28호

Korean Wave Story 2013

한류 STORY



CONTENTS_

I. 국내 한류 동향	04
II. 권역별 한류 동향_ 아시아	07
III. 권역별 한류 동향_ 미주	14
IV. 권역별 한류 동향_ 유럽	18

▣ 조사 개요

□ 조사 지역 : 총 19개국

- 아시아(한국, 중국, 대만, 몽골, 일본, 태국, 말레이시아, 터키, 우즈베키스탄, 미얀마)
- 미주(미국, 캐나다, 멕시코, 아르헨티나, 브라질)
- 유럽(영국, 헝가리, 독일, 이탈리아)

□ 조사 방법

- 재단 해외 통신원 소식, 국내·외 언론 보도, 기타 보고서 등

□ 조사 내용

- 드라마, K-Pop, 영화, 한류-관광, 한류-경제, 한류-문화예술, 한류-전통문화 등

□ 조사 기간

- 2013.2.15~2013.2.28(2주)

I. 국내 한류 동향

1 한류 업계 및 한류스타

○ 드라마 <유리가면>, 해외 9개국* 수출

* 일본, 미국, 대만, 남미(6개국)

※ <유리가면>

- 방영 : tvN('12년), 120부작 / 기획 : tvN / 제작 : MBC C&I
- 연출 : 성도준 / 극본 : 김석곤
- 출연 : 서우, 이지훈, 박진우, 김윤서 등
- 내용 : 살인자의 딸로 태어난 한 여자의 생존과 복수담을 그린 드라마



○ 영화 <설국열차>, 한국 영화 최고 수출실적* 달성

- 유럽필름마켓** 등에서 수출실적 2백억 원 이상 기록

* '12년도 한국 영화 총 수출실적 : 약 217억 원(총 331편), 편당 1백억 원 이상 해외 판매 선례 전무

** 유럽필름마켓(EFM) : 베를린국제영화제 기간 중 개최되는 필름마켓

※ <설국열차>

- 감독 : 봉준호 / 출연 : 크리스 에반스, 송강호, 에드 해리스, 존 허트
- 내용 : 프랑스 만화 <르 트란스페르스네주>를 각색한 공상과학 영화. 빙하가 닦친 지구에서 살아남은 마지막 인류를 태운 열차 이야기
- 배급 : CJ E&M(한국) / 와인스타인 컴퍼니(북미, 영국, 호주 등 영어권 국가)



○ 슈퍼주니어-M 해외 팬미팅 'Break Down' 성황리 개최

국가	일시	장소	티켓 가격	비고
태국	'13.2.16	Thunder Dome	THB 1,000~4,200 (한화 약 3만 6천 원~15만 3천 원)	3,400석 매진
대만	'13.2.21~23	타이베이대학교 체육관	NTD 1,800~4,200 (한화 약 15만 원)	약 1만 3천 명
중국	'13.2.24	사천성 체육관	CNY 580~680 (한화 약 10만 1천 원~11만 9천 원)	약 7천 명

2 한류-관광 연계

○ 호텔업계 및 지방공기업, 한류 활용 마케팅 추진

기업/기관	사업 구분	세부 내용
라마다서울호텔	한류문화장 개설 공사 추진 계획 발표('13.2.14)	총사업비 350억 원, 다기능 문화공간 개설 (3,700㎡, 1만 2천 석 규모)
롯데호텔부산	한류스타 활용 마케팅 추진	그룹 '인피니트' 팬미팅 개최 (일본 관광객 5백 명 참석)
부산관광공사	'13년도 한류행사 강화(호텔업계와 협력) 및 한류스타 공연 영상물 상영	

3 한류-산업 연계

○ '제4회 2013 방송콘텐츠 쇼케이스' 개최

- 국내 방송사업자의 콘텐츠 수출 촉진 및 한류 확산 위해 다양한 한국 방송콘텐츠 홍보 및 판매 상담회 진행('13.2.15 캄보디아 프놈펜, 18일 미얀마 양곤, 20일 말레이시아 쿠알라룸푸르)

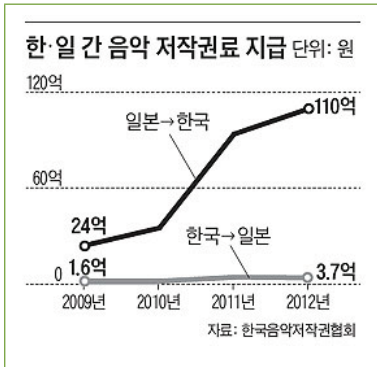
※ 주최 : 방송통신위원회
주관 : 한국인터넷진흥원

○ 일본 내 한국 음악 저작권 수입 최초 110억 원 돌파*('13.2.25)

최근 일본 내 한국 음악 저작권 수입 (단위 : 원)			
2009년	2010년	2011년	2012년
약 24억	약 35억	약 94억	약 110억 2천9백만

- 방송(75%), 가라오케·유흥주점(11%), 휴대폰 모바일서비스(7%)

* 홍콩(약 1억 3천7백만 원), 대만(약 1억 3천만 원), 싱가포르(약 1억 원), 미국(약 5천8백만 원)



4 기타

○ ‘주요 한류국가 한국 저작물 유통 및 이용실태 조사’ 보고서 발간(‘13.2.14)

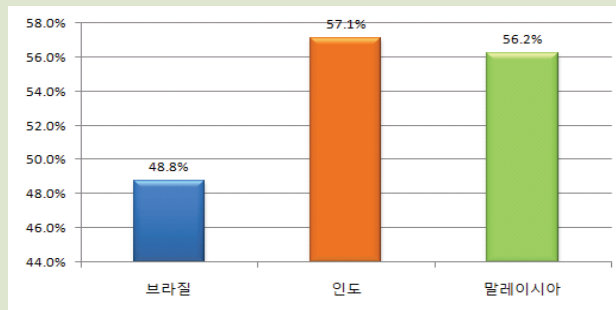
※ 주요 한류국가 한국 저작물 유통 및 이용실태 조사

– 주요 내용

- ① 브라질, 인도, 말레이시아 3개국의 한국 저작물 소비시장 규모 및 합법·불법 이용실태 조사
- ② 현지인 소비자 1천 명(국가당 약 3백 명) 대상 설문조사 결과 포함(한국 저작물 인지도 및 선호도, 이용(1년) 및 경험 비율, 소비규모, 분야별 소비실태, 불법이용 실태 등)

– 주요 결과

- ① 한국 콘텐츠 소비시장 규모 : 브라질(2억 2천8백만 달러), 인도(7천9백만 달러), 말레이시아(4천6백만 달러)
- ② 한국 저작물 불법이용 비율 : 브라질(48.8%), 인도(57.1%), 말레이시아(56.2%)



- ③ 한국 저작물 불법유통 중 온라인 비율 : 브라질(89%), 인도(58.6%), 말레이시아(84.7%)

※ 발간 : 문화체육관광부, 한국저작권위원회
 연구수행기관 : EAN

II. 권역별 한류 동향 - 아시아

1 중국

드라마

○ 다수 한국 배우, 중국 드라마 출연

배우	중국 드라마 제목	드라마 내용	진행 상황
이태란*	봉황모란(凤凰牡丹)	궁에서 벌어지는 권력 다툼과 남녀 간의 사랑이야기를 그린 드라마	'13.2.21 21:00 절강위성**
장나라	빨간가마(红轿子)	1905년 청말 공화혁명과 관련된 소재를 다룬 시대극	촬영 중
채연	승리자(胜利者)	1927년 국공합작 와해 작전 상황을 그린 시대극	촬영 중
박해진	멀리 떨어진 사랑	-	촬영 중

* 이태란 : 한국의 여배우, KBS 드라마 <소문난 칠공주>의 중국 인기로 한류스타 대열에 오름

** 절강위성 : 중국의 위성방송 중 하나

※ <봉황모란(凤凰牡丹)>

- 연출 : 라찬연 / 출연 : 이태란, 두준택, 담요문, 장의, 미설
- 내용 : 고대 중국을 배경으로 궁에서 벌어지는 권력 다툼과 남녀의 사랑이
이야기를 그린 사극



○ 한국 드라마 4편, 4사분기 방영허가증* 획득

- <공주의 남자>, <오! 마이 레이디>, <떼루아>, <스타일>

* 방영허가증 : 외국 드라마나 영화를 중국 TV에서 방영하기 위한 허가증으로 광전총국에서 발행. 인터넷 TV의 경우 별도의 방영허가증이 필요하지 않음

K-Pop



박유천 방송 출연 모습

○ 박유천, <원소절 생방송>* 출연('13.2.24 19:30, 후난위성)

* 원소절 생방송(元宵喜乐会) : 후난위성TV 정월대보름 특별방송

2 대만

드라마

○ 한국 드라마 방영 일정('13.2.3~9)

드라마 제목	방송사	첫 방송 일시	방영시간대	대만방송 제목
제3병원	Channel M Asia*	'13.2.4	매주 월~금 22:00	第三醫院
마이더스	동선방송국**	'13.2.6	매주 월~금 22:00	豪門的代價
그래도 당신	동선방송국	'13.2.8	매주 월~금 21:00	依然愛

* Channel M Asia : 'tvN Asia'가 'Channel M Asia'로 개명됨. tvN Asia는 '09년 CJ E&M과 FOX International Channels가 함께 설립한 방송국

** 동선(東森)방송국 : 빠다(GTV), 웨이라이(緯來)와 함께 대만 3대 드라마 채널 중 하나

K-Pop

○ G-Music* 종합 앨범판매 순위('13.2.8~14 기준)

순위	앨범/음반	가수	국적	점유율
1	好好先生(호호선생)	蕭煌奇(소황기)	대만	7.72%
2	終極一班2 (종극일반2)	드라마 OST	대만	5.1%
3	麥田捕手(맥전포수)	白安(백안)	대만	4.06%
4	Break Down	슈퍼주니어-M	한국	3.39%
5	首張同名專輯(수장동명전집)	Super 131	대만	3.07%
6	愛情做風颱(애정주풍태)	郭婷筠(곽정균)	대만	3.04%
7	美麗的邀請(미려적요청)	潘佩莉(반패리)	대만	2.93%
8	I GOT A BOY	소녀시대	한국	2.42%
9	忘不記(망불기)	家家(가가)	대만	1.98%
10	Les Misérables	영화OST	미국	1.97%

* G-Music : 대만 3대 음악 사이트 중 하나(http://www.g-music.com.tw)

3 몽골

○ <나의 PS 파트너> 몽골서 인기리 상영 중('13.1.24~)

- 관객 순위 2위*('13.2.20 기준)

* 관객 순위 1위는 몽골 사극 영화 <Queen Anu>

※ <나의 PS 파트너>

- 감독 : 변성현

- 출연 : 지성, 김아중, 신소율, 강경준 등

- 내용 : 두 남녀의 은밀하고 대담한 폰 스캔들을 다룬 영화



<나의 PS 파트너>

4 일본

K-Pop



에이피스

○ 에이피스* 싱글앨범**, 오리콘 데일리차트 7위 기록('13.2.16)

* 에이피스 : 21인조 K-Pop 그룹. 도쿄 K-Pop 전용극장 'K-Theater'서 콘서트 1천 회, 누적 관객 수 15만 명 돌파 경력('11.5.27~'13.2.15)

** 싱글앨범 제목은 <X.O.X.O~꿈을 향해/Never Too Late>



케이윌 콘서트

○ 케이윌, 일본 투어 콘서트 'Amazing 2013' 개최

일시	공연장소	티켓 가격	비고
'13.2.22 19:00	고베 Photopia Hall	9,800엔~10,300엔 (한화 11만 6천 원 ~12만 2천 원)	1천5백 명 참석
'13.2.24 18:00	도쿄 Nakano Sun Plaza Hall		-
'13.2.26 19:00	후쿠오카 국제회의장 메인홀		-

드라마

○ <야왕>, 일본 KNTV* 방송 편성 확정

* KNTV : '96년 설립. 한국 드라마, 뉴스, K-Pop 등 한류 콘텐츠 방영

※ <야왕>

- 방영 : 일본 KNTV('13.5월)
- 출연 : 권상우, 수애, 정윤호(동방신기) 등
- 내용 : 지독한 가난에서 벗어나 퍼스트레이디가 되려는 여주인공과 이를 위해 모든 것을 희생하는 남자의 이야기. 원작은 박인권 화백의 만화 <야왕전>



○ 배우 이장우*, 일본 팬미팅 'First Sweet Day' 개최('13.2.17, 도쿄 요요기 야마노홀)

- 현지 팬 약 8백 명 참석, 티켓 가격 9,800엔(한화 약 11만 3천 원)
- * 이장우 : 한국 남자배우. 대표작 <오자룡이 간다>('13.2.12~, KNTV 방영) 등

영화

○ <광해, 왕이 된 남자> 일본 개봉 첫 주 박스오피스 10위('13.2.16~, 일본 전역)

- 2일간 관객동원 약 4만 명, 흥행수입 약 5천만 엔(한화 약 6억 원)

※ <광해, 왕이 된 남자>

- 감독 : 추창민 / 출연 : 이병헌, 류승룡, 한효주 등
- 내용 : 광해군 8년, <조선왕조실록>에 기록되지 않은 15일을 소재로 만들어진 영화



기타

○ 뮤지컬 <섬머스노우>* 제작발표회 개최('13.2.20, 도쿄 Hotel New Otani)

- '13.4월 오사카(1,800석, 15회), 5월 도쿄(1,300석, 35회) 공연 예정
- (출연) 슈퍼주니어 성민, 초신성 성제, FT아일랜드 승현 등

* <섬머스노우> : 23세 어린 가장과 청각장애 남동생, 17세에 임신한 여동생, 심장병 여자 친구와의 사랑이야기. 원작 일본 드라마

5 태국



팬미팅 현장

○ 애프터스쿨, 태국 현지 팬미팅 개최

일시	티켓 가격	비고
'13.2.23 Central World Live	THB 1,000~4,000 (한화 약 3만 6천~14만 6천 원)	3천 석 매진

6 말레이시아

○ One FM* 주간 Top 10 음악 순위 ('13.2.2~9 기준)

순위	음악 제목	가수	국적
1	怎么爱你都不够	蔡旻佑	대만
2	明明就	周杰伦	대만
3	I GOT A BOY	소녀시대	한국
4	暂时的男朋友	严爵	대만
5	Dancing Queen	소녀시대	한국
6	内伤	林健辉	말레이시아
7	红尘客栈	周杰伦	대만
8	걸어본다(Lonely Footsteps)	B1A4	한국

9	心里的孩子	梁文音	중국
10	射手	MP魔幻力量	대만

* One FM : 말레이시아 내 대표적 중국어 라디오 방송

○ '13년 상반기, 말레이시아 내 K-Pop 행사 일정

가수	공연 이름	일시	장소	티켓 가격
유키스, 레인보우	Twin Towers@Live 2013	'13.2.22~23	KLCC트윈타워 야외광장	무료
싸이	Future Music Festival Asia	'13.3.15	Rock Corner Midvalley	RM 138~388* (한화 약 4만 8천~13만 6천 원)
동방신기	Catch Me World Tour live	'13.5.18	Stadium Malawati	RM 188~888 (한화 약 6만 6천~31만 2천 원)
소녀시대, 샤이니	Asia Super Showcase	'13.5.19	Stadium Merdeka	RM 183~600 (한화 약 6만 4천~21만 1천 원)

* Future Music Festival Aisa는 이틀('13.3.15~16)간 열리는 음악 축제로, 1일패스, 2일패스에 따라 티켓 가격이 다름

7 터키

K-Pop



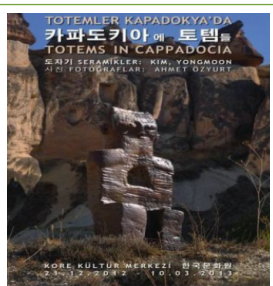
싸이 공연 모습

○ 싸이, '이스탄불 블루 나이트'* 축제서 공연

- 약 2만 명 참여('13.2.22, 테페바쉬 야외공연장)

* 이스탄불 블루 나이트 : 터키 최대 보드카 기업 'ISTANBLUE'가 '11년부터 주최하는 프로모션 행사. 길거리 콘서트, 댄스쇼 등 진행

기타



전시회 포스터

○ 한-터키 작가 협업 전시회 <카파도키아에 토템들> 개최

('12.12.21~'13.3.10, 주터키한국문화원)

- 한국 토착신앙의 토템 조형물과 카파도키아 자연경관을 담은 전시회

※ 한국 : 도예가 김용문

터키 : 사진작가 아흐멧 외즈유르트

8 우즈베키스탄



Uzbekistan 홈페이지

○ <사랑비>, Uzbekistan*서 방영('13.2.11~, 20:10)

* Uzbekistan : 우즈베키스탄 국영방송

9 미얀마



정일우 미얀마 방문

○ 정일우, 한류스타 최초 미얀마 방문('13.2.26, 양곤 Western Park Royal)

- 국내 화장품브랜드 '홀리카홀리카'* 홍보 이벤트

- 사진촬영 이벤트 신청 1백 명, 5분 만에 마감

* 홀리카홀리카(holikaholika) : 국내 화장품 전문 브랜드

Ⅲ. 권역별 한류 동향 - 미주

1 미국

영화

○ 〈베를린〉 북미 21개 지역* 개봉, 주요 언론서 호평('13.2.15)

- (뉴욕타임즈**) 숨가쁜 액션 장면들로 날개를 달았다, (블룸버그**) 근사하게 연출된 격투, 긴장감, 로맨스 등 장르영화 요구할 수 있는 모든 것을 보여줌

* 북미 21개 지역 : LA, 라스베이거스, 시카고, 뉴욕, 밴쿠버, 토론토, 몬트리올 등

** 뉴욕타임스 : 발행 부수 약 110만 부의 미국의 대표적 일간지

블룸버그 : 1981년 창립. 로이터통신, 다우존스와 함께 3대 경제뉴스 미디어 그룹

※ 〈베를린〉

- 감독 : 류승완 / 출연 : 하정우, 한석규, 류승범, 전지현 등
- 내용 : 베를린을 배경으로 각자의 목적을 위해 서로가 표적이 된 남북한 비밀요원들의 생존을 향한 이야기

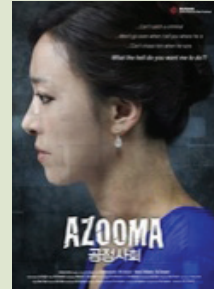


○ 〈공정사회〉, ‘벨로이트국제영화제’* 최우수 장편영화 작품상 수상

- * 벨로이트국제영화제(Beloit International Film Festival) : '06년 시작. 다양한 관점과 표현의 영화 및 예술가를 홍보하고 장려하기 위한 영화제('13.2.14~17)

※ <공정사회>

- 감독 : 이지승 / 출연 : 장영남, 마동석 등
- 내용 : 성폭행을 당한 딸을 둔 엄마로 출연해 경찰의 부실수사와 남편의 방해를 이겨내고 직접 범인을 찾아내 복수를 하는 과정을 그린 영화
- 어바인국제영화제 여우주연상 수상('13.1월)



기타



뉴욕타임스 광고

○ 비빔밥 광고, 뉴욕타임스 게재('13.2.13)

- <대장금>과 비빔밥 소개

※ 기획 : 서경덕*, 모델 : 이영애

* 서경덕 : 한국홍보 전문가로 활동. 최근 태국 파타야시('13.2.7) 비빔밥 영상광고 게재. 향후 북경 왕푸징 거리, 런던 피카딜리서커스 등 비빔밥 광고 월드 투어 예정



설맞이 민속한마당

○ LA한국문화원 세종학당, '설맞이 민속한마당' 개최('13.2.5, LA 한국문화원)

- 약 2백 명 참여, 설음식, 떡메치기, 윷놀이, 제기차기 등 체험

2 캐나다

○ 캐나다 총리 Stephen Harper, 한국 설날 축하 공식 성명서 발표('13.2.8)

- 'Seollal(설날)'은 한국인이 조상에게 예의를 갖추고 가족이 모여 전통 음식을 즐기는 날이라며 축하의 뜻 전달

3 멕시코

○ La Razón*, K-Pop 영향력 경계하는 기사 게재('13.2.17)

* La Razón : 1979년 설립, 발행 부수 약 5천 부의 멕시코 일간신문

※ La Razón, K-Pop 관련 기사

- 기사 제목 : K-Pop, 한국의 효자 '수출상품'

- 주요 내용

- ① K-Pop 아이들은 노래, 영화, 드라마까지 멀티로 활동하는 등 대한민국의 효자 '수출상품'
- ② SNS를 통해 전 세계로 나아가며, 전파력이 대단함
- ③ 멕시코의 대중음악은 풍부한 감성, 독특한 리듬감을 갖췄지만 조직적인 기획력 부재
- ④ 한국이 멕시코 시장을 잠식하지 않도록 음악산업의 체계적인 기획 필요

4 아르헨티나



'여름한류' 행사 모습

○ 아르헨티나 K-Pop 팬클럽*, 한류 행사 '여름한류' 개최 ('13.2.10, 시실리아 공원)

- 한류 팬클럽의 친목 도모를 위한 자발적 행사
- 약 2백 명 참여, K-Pop 댄스 경연, 플래시몹 등 진행

* 12개 팬클럽 참여(B1A4, 틴탑, 소녀시대, TVXQ, EXO, 샤이니, 빅뱅, SS501, 티아라, 비스트, B.A.P 팬클럽 등)

5 브라질

○ 한국-브라질 이민 50주년 기념 '2013 Feel Korea' 개최

- 메이크업 및 K-Pop 댄스 스쿨('13.2.23, 상파울루 문화센터), K-Pop 공연* 및 웅알스 개그 퍼포먼스 진행('13.2.24, 상파울루 Clube Esperia)

- 현지 관객 약 2천여명 참석

※ 주최 : 한국문화산업교류재단

후원 : 문화체육관광부, 한국관광공사, 상파울루 총영사관, 한국-브라질 소사이어티

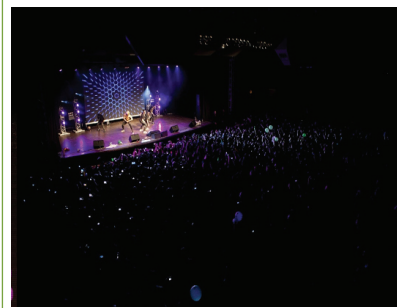
* 공연 참여 아티스트 : 김현중, 에일리, 배치기, 웅알스 등



댄스스쿨 우승팀 강남스타일 공연



웅알스 개그 퍼포먼스



Feel Korea 공연 진행 모습

IV. 권역별 한류 동향 - 유럽

1 영국

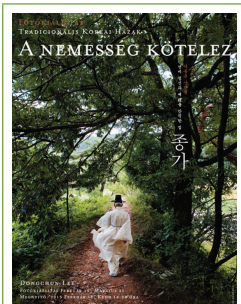


POP 잡지 표지

○ 현아, 영국 유명 패션 매거진 'POP'* 표지 장식

* POP : '00년 이후 연 2회 발간. 발행 부수 8만 부. 기존 대중문화 아이콘(마돈나, 케이트모스 등) 표지모델 등장

2 헝가리



종가 사진전

○ 헝가리 한국문화원 개원 1주년 기념 <한국의 종가문화 사진전> 개최

- 오프닝 행사에 약 1백 명 참여('13.2.12~3.31, 주헝가리한국문화원)



노름마치 공연

○ 퓨전국악그룹 ‘김주홍과 노름마치’*, 부다페스트 공연(‘13.1.29, 주헝가리한국문화원)

– 약 1백 명 참여

* 김주홍과 노름마치 : 사물놀이 및 판소리 공연. 영화 <왕의 남자> 출연 경력

3 독일

K-Pop

○ 야후 독일, K-Pop 분석 특집 기사 게재(‘13.1.29)

※ 야후 독일, K-Pop 특집 기사

– 기사 제목 : 한국의 음악 ‘K-Pop’ 세계 정복

– 주요 내용

- ① 싸이 포함 한국의 대중음악 전반이 전 세계적으로 히트
- ② K-Pop의 장점은 동·서양의 요소가 잘 혼합되어 있는 것, 단점은 강압적인 훈련과 노예계약
- ③ K-Pop은 Made in Korea 중 가장 최신의 히트상품
- ④ 한류와 K-Pop 스타로 관광산업 성장 및 한국제품 수요 증가, 한국의 대표 브랜드화

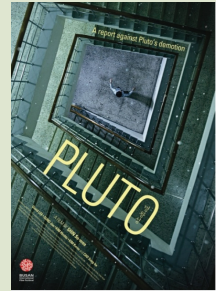
영화

○ <명왕성>, ‘제63회 베를린영화제’ 제너레이션섹션* 특별언급상 수상(‘13.2.7~17)

* 제너레이션섹션 : 14세 이상 청소년을 주제로 한 영화 중 작품성과 상업성이 뛰어난 영화를 소개하고 시상하는 경쟁부문

※ <명왕성>

- 감독 : 신수원
- 내용 : 명문대 입학을 위해 어떤 짓도 마다하지 않는 고3 우등생 이야기



4 이탈리아

○ 김동호*, 이탈리아 우디네극동영화제** 평생공로상 수상('13.4.19~27)

- 한국 문화의 국제대사 역할 수행 높이 평가

* 김동호 : 부산영화제 명예집행위원장. 영화감독으로 최근작 <주리>

** 우디네극동영화제 : 아시아 영화를 소개하는 유럽 최대 규모의 영화제. 경쟁부문 없이 관객들의 투표로 선정되는 관객상이 유일한 수상 부문임